



Allianz Zweitwohnungen Schweiz
Alliance Résidences Secondaires Suisse

Protokoll der 10. ordentlichen Generalversammlung (oGV2021)

Datum, Zeit: Samstag, 25.09.2021, 14:00 – 15:30, Naturhistorisches Museum in Bern

Vorsitz: H. Summermatter (HS), Präsident

Anwesend: 19 Vereine, 5 (6) Vorstandsmitglieder, 1 Einzelmitglied
Total der vertretenen Delegiertenstimmen (DS): 78 (79) von 109 DS

Entschuldigt: 12 Vereine und 1 Einzelmitglied

Procès-verbal de la 10^e Assemblée générale ordinaire (AGo 2021)

Date, heure : samedi 25.09.2021, 14:00 - 15:30, Musée d'histoire naturelle à Berne

Présidence : H. Summermatter, Président

Présents : 19 associations-membres, 5 (6) membres du comité,
1 membre individuel
Total des voix de délégués représentées : 78 (79) sur 109

Excusés : 12 associations-membres et 1 membre individuel

1. Eröffnung

Der Präsident eröffnet die 10. ordentliche Generalversammlung und begrüsst alle Anwesenden. Er ist froh, dass wir uns wieder physisch treffen können. Es gibt einige Entschuldigungen sowie Verspätungen aufgrund von Verkehrsproblemen. Er stellt fest, dass die Mitglieder gemäss Art. 16 der Statuten frist- und formgerecht eingeladen worden sind. Er fragt, ob alle Anwesenden mit der Traktandenliste einverstanden sind, was mangels Wortmeldungen der Fall ist.

Als Stimmenzähler schlägt der Vorsitzende die Herren Jürg Heule und Alfred Brand vor. Diesen Vorschlägen wird zugestimmt. Das Protokoll wird vom Sekretär und von der Geschäftsstelle geführt.

1. Ouverture

Le Président ouvre la 10^e Assemblée générale ordinaire et souhaite la bienvenue à tous. Il est ravi que nous puissions à nouveau se réunir physiquement. Quelques absences, ainsi que des retards dus à des problèmes de circulation sont annoncés. Il constate que les membres ont été convoqués dans les délais et dans les formes, conformément à l'art. 16 des statuts. Il demande si l'ordre du jour est accepté, ce qui est le cas en l'absence de demande de parole.

Le Président propose MM. Jürg Heule et Alfred Brand comme scrutateurs, propositions approuvées. Le procès-verbal est tenu par le Secrétaire et le secrétariat.

2. Protokoll der 9. oGV (per Korrespondenzweg)

Der Präsident fragt, ob jemand Bemerkungen zu diesem Protokoll hat. Dies ist nicht der Fall. Das Protokoll der 9. oGV wird einstimmig genehmigt.

3. Jahresbericht 2020

Der Präsident verweist auf den schriftlichen Jahresbericht, der mit der Einladung versandt wurde. In Ergänzung dazu führt er aus, dass es Zivilcourage braucht, sich für die Anliegen der Zweitwohnungsbesitzer in den Destinationen einzusetzen.

Der Präsident dankt den Kollegen des Vorstandes für die ausgezeichnete Zusammenarbeit. [Applaus]. Er bedankt sich auch bei Karin Meichtry. Sie ist aus dem Vorstand ausgetreten, unterstützt uns aber weiterhin in der Kommunikation.

4. Vereinsfinanzen

Der Vizepräsident Reto Fehr verweist auf die schriftliche Jahresrechnung 2020 (Bilanz und Erfolgsrechnung) und erläutert diese. Per Ende des Vereinsjahres 2020 betrug das Guthaben bei der ZKB CHF 28'137.59 und der Gewinn CHF 3'070.89. Dies war auf den Corona bedingten Wegfall von Veranstaltungen und Reisespesen zurückzuführen. Die Hauptausgaben betrafen die erstmalige Verleihung des Labels, die Gesamtausgaben dafür hielten sich in einem vernünftigen Rahmen. Da keine Fragen gestellt werden, führt der Vizepräsident durch das Budget 2022. Es liegt in einem ähnlichen Rahmen wie das 2021. Die Veranstaltungen wurden aufgrund der Lockerungen etwas höher budgetiert, dafür sind die Kosten für das Label geringer. Für das Jahr 2021 wurde ein ausgeglichenes Ergebnis budgetiert; für 2022 gehen wir von einem kleinen Verlust aus. Der Mitgliederbeitrag 2022 bleibt unverändert.

Da keine Fragen gestellt werden übergibt der Präsident dem Revisor, Herrn Jürg Heule, das Wort. Dieser verweist auf seinen schriftlichen Bericht, der zusammen mit der Einladung versandt

2. Procès-verbal de la 9^e AGo (par correspondance)

Le Président demande si quelqu'un a des remarques à faire sur ce procès-verbal. Aucune remarque n'est annoncée, et ce procès-verbal de la 9^e AGo est approuvé à l'unanimité.

3. Rapport annuel 2020

Le Président renvoie au rapport annuel écrit envoyé avec la convocation. En complément, il relève qu'il faut du courage civil pour s'engager en faveur des intérêts des propriétaires de résidences secondaires dans les destinations.

Le Président remercie ses collègues du Comité pour leur excellente collaboration. [applaudissements]. Il remercie également Karin Meichtry. Elle a quitté le Comité mais continue à nous soutenir dans la communication.

4. Finances de l'Alliance

Le Vice-Président Reto Fehr se réfère aux comptes annuels 2020 écrits (bilan et compte de résultats) et les commente. A la fin de l'année 2020, l'avoir auprès de la banque ZKB s'élevait à CHF 28'137.59 et le bénéfice à CHF 3'070.89. Ceci s'explique par la suppression d'événements et de frais de voyage due au Corona. Les principales dépenses concernaient la première édition du Label, dépenses restées cependant dans un cadre raisonnable. Aucune question n'étant posée, le Vice-Président présente alors le budget 2022, très similaire à celui de 2021. Le budget des événements est un peu plus élevé en raison des assouplissements Corona, mais les coûts du Label sont moins élevés.

Un résultat équilibré est budgété pour l'année 2021 ; quant à 2022, nous prévoyons une petite perte. Les cotisations de membre 2022 restent inchangées.

Aucune question n'étant posée, le Président passe la parole au réviseur, M. Jürg Heule. Celui-ci renvoie à son rapport écrit envoyé

wurde. Jürg Heule führt zudem aus, dass die Buchhaltung sauber und korrekt geführt worden ist und bedankt sich bei der Geschäftsstelle und dem Vizepräsidenten für die gute Führung der Bücher. Der Präsident bedankt sich bei Jürg Heule für seine wertvolle Arbeit.

Der Einfachheit halber schlägt der Präsident vor, dass über folgende Traktanden :

- Jahresrechnung 2020
- Entlastung des Vorstandes
- Mitgliederbeiträge 2022
- Budget 2022

in globo abgestimmt werden soll. Da alle einverstanden sind, werden diese Traktanden einstimmig genehmigt.

5. Wahl eines neuen Vorstandmitgliedes

Der Präsident schlägt Frau Florence de Bondeli, wohnhaft in Lutry (VD), zur Wahl in den Vorstand vor. Sie hat schon seit einigen Monaten im Vorstand mitgearbeitet und ist für die Übersetzungen D-F zusammen mit Martin Gygax sowie den Internetauftritt der Allianz zuständig. Es steht einem gesamtschweizerischen Verband gut an, die Dokumente auch in Französisch herauszugeben.

Frau Florence de Bondeli wird per Akklamation zum neuen Vorstandsmitglied gewählt. Sie bedankt sich für die Wahl.

6. Label "Top Zweiwohnungs-Destination" 2020 & 2021

Der Präsident führt aus, dass der Labelprozess intensiv und teilweise herausfordernd gewesen ist. Insgesamt wurde das Label in 2020 an fünf Destinationen (Arosa, Engelberg, Lenk, Mürren und Anniviers) verliehen. In den meisten Destinationen führte der Labelprozess zu einem guten Austausch mit der Gemeinde und zeigte auch einige Punkte auf, die verbesserungsfähig sind. Zentral für die Vergabe des Labels ist die Mitwirkung der Zweitwohnungsbesitzer in der Behörde,

avec la convocation. Il relève en outre que la comptabilité a été tenue proprement et correctement et remercie le secrétariat et le Vice-Président pour la bonne tenue des comptes.

Le Président remercie M. Heule pour son précieux travail.

Par souci de simplification, le Président propose de voter en bloc les points suivants :

- Comptes annuels 2020
- Décharge au Comité
- Cotisations 2022
- Budget 2022

Cette proposition est acceptée, et ces points sont approuvés à l'unanimité.

5. Election d'un nouveau membre du comité

Le Président propose l'élection de Mme Florence de Bondeli, domiciliée à Lutry (VD), au sein du Comité. Elle œuvre déjà au comité depuis quelques mois et est responsable des traductions D-F avec Martin Gygax ainsi que du site Internet de l'Alliance. Il est de bon ton pour une association nationale de publier également les documents en français.

Madame Florence de Bondeli est élue par acclamation comme nouveau membre du Comité. Elle remercie pour son élection.

6. Label "Top Destination R2" 2020 et 2021

Le Président rapporte que le processus de labellisation a été intense et parfois difficile. Au total, le Label a été décerné en 2020 à cinq destinations (Arosa, Engelberg, Lenk, Mürren et Anniviers). Dans la plupart des destinations, le processus de labellisation a donné lieu à un bon échange avec la commune et a également mis en évidence certains points susceptibles d'être améliorés. La participation des propriétaires de résidences secondaires dans les organismes prélevant les taxes touristiques, est centrale pour

welche die Tourismusabgaben erhebt. Der Präsident gibt Herrn Frédéric Jean als Vertreter der Label Destination **Mürren** das Wort. Dieser zeigt anhand seiner Destination auf, welchen Wert das Label bringen kann. Es hatte vor allem einen positiven Effekt unter den Mitgliedern; zuerst gab es Bedenken auf Seiten der Behörden, diese bewahrheiteten sich jedoch nicht. Unter dem Strich förderte das Label die gute Zusammenarbeit mit der lokalen Tourismusorganisation. Die Übergabe wurde auch in den Lokalmedien erwähnt.

Der Präsident bedankt sich für diese Ausführungen und unterstreicht, dass der Labelprozess 2021 noch gratis ist und sich weitere interessierte Mitglieder für diese Runde bei ihm melden können. Die Runde 2021 wird auch gleich ausfallen wie die erste, es gibt einen Online-Fragebogen für alle Mitglieder der lokalen IGs und einen zweiten, der vom IG-Vorstand ausgefüllt wird. Bezüglich der Kriterien für die Labelvergabe ergänzt der Präsident, dass bei den Tourismusabgaben gewisse «Richtwerte» erfahrungsgemäss gelten sollten: In einer durchschnittlichen Destination sollten für eine 3-Zimmer-Wohnung (mit ca. 60m² Wohnfläche) etwa CHF 600 pro Jahr bezahlt werden müssen, die Gäste sollten etwas zurückbekommen in Form von Vergünstigungen und die bereits erwähnte Mitwirkung der lokalen IG, damit diese ihre Stimme auch einbringen kann. Es werden keine weiteren Fragen gestellt.

7. Eigenmietwert

Der Vizepräsident zeigt die Problematik der aktuellen Diskussion auf und erklärt, welche Schritte die Allianz unternimmt und weiter zu unternehmen gedenkt. Die Allianz setzt sich vehement zu Wehr, dass in der Diskussion Optionen verfolgt werden, die zum Ziel haben, den Eigenmietwert bei selbstbewohnten Zweitwohnungen beizubehalten, die Abzüge aber zu streichen.

l'attribution du Label.

Le Président donne la parole à M. Frédéric Jean, représentant de la destination labellisée **Mürren**. Celui-ci démontre, à l'exemple de sa destination, quelle valeur ce Label peut apporter. Il a surtout eu un effet positif parmi les membres ; au début, il y avait des réticences de la part des autorités, mais elles ne se sont pas avérées. En fin de compte, le Label a favorisé la bonne collaboration avec l'organisation touristique locale. La remise du Label a également été soulignée dans les médias locaux.

Le Président remercie pour ces observations et souligne que le processus de labellisation 2021 est encore gratuit et que d'autres membres intéressés peuvent s'adresser à lui pour cette nouvelle édition. Cette édition 2021 sera identique à la première, avec un questionnaire en ligne pour tous les membres de l'association-membre locale et un questionnaire à remplir par le comité de cette association-membre. En ce qui concerne les critères d'attribution du Label, le Président relève qu'en matière de taxes touristiques, certaines "valeurs de référence" devraient pouvoir s'appliquer par l'expérience : dans une destination moyenne, il faudrait compter ca. 600 CHF par an pour un appartement de 3 pièces (surface habitable ca. 60m²); les hôtes devraient recevoir une compensation en retour sous forme de réductions; l'association-membre locale devrait pouvoir faire entendre sa voix quant à l'utilisation des taxes touristiques prélevées. Aucune autre question n'est posée.

7. Valeur locative

Le Vice-Président expose la problématique de la discussion actuelle et explique les démarches que l'Alliance entreprend et entend poursuivre. L'Alliance s'oppose avec véhémence aux discussions d'options poursuivant le but de maintenir la valeur locative des résidences secondaires occupées par leur propriétaire tout en supprimant les déductions.

Der Präsident hat eine Resolution vorbereitet, welche an die Mitglieder abgegeben wird und die einstimmig angenommen wird. Die Mitglieder sind dazu aufgerufen, in ihren Kreisen Unterstützung zu suchen, so dass sich das Anliegen der Zweitwohnungsbesitzer Gehör verschaffen kann. Es wird auch eine entsprechende Medienmitteilung versandt werden.

8. Anträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

9. Mitteilungen der Mitglieder

Der Vertreter von **Urserental** spricht über das Problem mit der «Andermatt Swiss Alps», der Gesellschaft, welche das ganze Sawiris – Projekt betreut. Andermatt Swiss Alps zeigt keinerlei Interesse, mit der IG Urserental zusammen zu arbeiten. Sie verfolgt ihre eigenen Ziele und schaut, dass die eigenen Bedürfnisse befriedigt werden, ohne auf die anderen Zweitwohnungsbesitzer Rücksicht zu nehmen.

Der Vertreter von **Verbier** gibt während der Versammlung bekannt, dass Verbier als Kandidat für das Label mitmacht. Herr Leuba, der Verbier vertritt, spricht auch über sein Engagement im Wallis. Er hat Einsitz in diversen Gremien, die sich mit Tourismus beschäftigen und ist jetzt neu auch als einziger Zweitwohnungsvertreter in der Fédération Valaisanne des Résidences Secondaires vertreten. Er teilt auch mit, dass der Kanton Wallis den Tourismus in seiner Verfassung verankern will.

Der Präsident der IG von **Anniviers** (M. Mathys) moniert, dass das Label besser bekannt gemacht werden sollte, um seine Bedeutung voll zu entfalten. Er teilt verschiedene Projekte mit:

- ein Projekt wurde im Val d'Anniviers gestartet, das den Zugang zum Tal verbessern möchte und dies mit einer nachhaltigen Zielsetzung.
- ein Projekt im Wallis, das behindertengerechte

Le Président a préparé une résolution qu'il remet aux membres et qui est adoptée à l'unanimité. Les membres sont appelés à rechercher un soutien dans leurs cercles respectifs, afin que la requête des propriétaires de résidences secondaires puisse se faire entendre. Un communiqué de presse sera également envoyé dans ce sens.

8. Propositions

L'Alliance n'a reçu aucune proposition.

9. Communications des membres

Le représentant **d'Urserental** évoque le problème avec "Andermatt Swiss Alps", la société qui s'occupe de l'ensemble du projet Sawiris. Andermatt Swiss Alps ne montre aucun intérêt à collaborer avec l'IG Urserental. Elle poursuit ses propres objectifs et veille à ce que ses propres besoins soient satisfaits, sans tenir compte des autres propriétaires de résidences secondaires.

Le représentant de **Verbier** annonce que Verbier est candidate au Label. M. Leuba, qui représente Verbier, évoque également son engagement en Valais. Il siège dans divers comités qui s'occupent de tourisme et est désormais le seul représentant des résidences secondaires au sein de la Fédération Valaisanne des Résidences Secondaires. Il rapporte également que le canton du Valais souhaite ancrer le tourisme dans sa Constitution.

Le président de l'association-membre **d'Anniviers** (M. Mathys) exhorte à ce que le Label soit mieux connu afin de déployer toute sa valeur. Il signale quelques projets :

- un projet lancé dans le Val d'Anniviers pour améliorer l'accès à la vallée, et ce dans un but durable,
- un projet en Valais pour évaluer l'accessibilité pour les personnes handicapées,

<p>Zugänglichkeiten evaluiert.</p> <ul style="list-style-type: none"> - ein Projekt das sich mit der Nachfolgeregelung bei Zweitwohnungsbesitzern befasst. <p>10. Varia</p> <ul style="list-style-type: none"> - Der Präsident bittet die Mitglieder darum, den Newsletter der Allianz jeweils an die eigenen Vereinsmitglieder weiterzuleiten, damit dieser auch an alle ihre Mitglieder kommt. - Die nächste oGV wird auf den 2. Juli 2022 festgesetzt. <p>Der Präsident bedankt sich bei allen für die Teilnahme und schliesst die Sitzung. Er lädt zum anschliessenden Apéro riche ein.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - un projet portant sur le règlement de la succession des propriétaires de résidences secondaires. <p>10. Divers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le Président exhorte les membres à transmettre la newsletter de l'Alliance aux membres de leurs propres associations-membres. - La prochaine AGo est fixée au 2 juillet 2022. <p>Le Président remercie les membres et invités présents, clôt l'assemblée, et convie les participants à l'apéritif dînatoire qui suit.</p>		
<p>Hinterkappelen /Zurich, 01.12.2021</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>Heinrich Summermatter Präsident / Président</p> </td> <td style="width: 50%; border: none;"> <p>Robert Bucher Sekretär / Secrétaire</p> </td> </tr> </table>		<p>Heinrich Summermatter Präsident / Président</p>	<p>Robert Bucher Sekretär / Secrétaire</p>
<p>Heinrich Summermatter Präsident / Président</p>	<p>Robert Bucher Sekretär / Secrétaire</p>		